

- 1a) Tedesco (**D**), inglese (**E**), francese (**F**), italiano (**I**), romancio (**R**) (sopraselvano)
- b) Risposte individuali
- c) Risposte individuali
- d) **E**, **F**, **I** e **R** appartengono allo stesso gruppo, in quanto le decine vengono pronunciate prima delle unità.

Oppure:

E, **F**, **I** e **R** vanno insieme perché i numeri sopra il venti si leggono da sinistra a destra.

Il **D** costituisce qui un'eccezione.

- e) Risposte individuali

Possibili risposte:

- Gli allievi e le allieve potrebbero raggruppare le lingue circa l'uso del trattino tra le decine e le unità.
- Gli allievi e le allieve potrebbero ordinare le lingue con criteri lessicali (termini simili per il numero «20»).

- 2a) In che modo vengono pronunciati i numeri superiori al venti.

💡 Le allieve e gli allievi potrebbero concentrarsi sul contenuto, per esempio «I denti», «Il plurilinguismo».

- b) Possibilità di risposte individuali a seconda della combinazione di lingue.

Sostanzialmente:

In **D**, nei numeri superiori al venti vengono pronunciate prima le unità e poi le decine.

In **E**, **F**, **I** e **R**, nei numeri sopra il venti vengono pronunciate prima le decine e poi le unità.

Oppure:

In **D**, si leggono i numeri da destra a sinistra, nelle altre lingue da sinistra a destra.

- 3a)
- | | |
|------------|---|
| Deutsch: | 1 |
| English: | 5 |
| Français: | 4 |
| Italiano: | 3 |
| Romontsch: | 2 |

4.

I Andrea ha ventiquattro denti: venti denti da latte e quattro molari.

I Un dente da latte balla già da un po', ma Andrea è impaziente: tutti i suoi amici ne hanno già persi molti! Per esempio Luis, he has only twenty-two theeth, perché gli sono già caduti tutti gli incisivi di sotto. Oppure Carla, sie hat sogar nur noch einundzwanzig Zähne.

R Se potesse, Andrea desidererebbe avere tutto in un colpo solo venti denti e due bei buchi. Mo era ventgatreis dents fussen schon bein.

I Sua sorella maggiore un giorno le ha consigliato di approfittarne e tentare di estrarre i denti che ballano. Ma come?

F Andrea è coraggiosa e ha fiducia nella sorella maggiore. Car elle a déjà toutes ces vingt-huit dents e tanta esperienza in fatto di caduta dei denti! Dapprima Andrea dà ancora una controllata al suo sorriso: chi lo sa, magari un dente nel frattempo era già caduto oppure poteva semplicemente estrarlo tirando un po'? Ma niente, tutto è come

I prima: sempre ancora venti denti da latte, di cui uno traballante, e quattro molari. «Ma non ancora per molto», dice Andrea tra sé e sé. A questo punto Andrea prende un filo resistente da una scatola in soffitta e lo lega stretto al dente ballerino. L'altro capo del filo invece lo annoda a un palo nel posteggio delle bici. Andrea si mette il casco, fa un profondo respiro, dà un'ultima controllata al filo, e via sui pedali ... e poi PUM! Il colpo dato dal filo le ha fatto perdere l'equilibrio ed è volata in terra, per fortuna che aveva il casco! Ma subito una strana sensazione in bocca: ahia, che male! Andrea tocca subito il punto doloroso ... era il dente ballerino? Sanguina! Davanti ai suoi

I piedi giacciono quattro piccoli dadini bianchi. A uno è appeso un filo. Andrea corre emozionata in bagno e ... Urrà! Due grandi e sanguinosi buchi. Anche Andrea adesso ha venti denti. Anche se di averli persi così non se l'era proprio immaginato!

5.

27

English _____

21

Italiano _____

45

Français _____

48

Deutsch _____

26

Romontsch _____

53

English _____

65

Deutsch _____

24

Français _____

32

Italiano _____

32

Deutsch _____

48

Deutsch _____

34

Français _____

6. Proposta per un testo a buchi (in grassetto il testo da inserire):

In tedesco si pronunciano prima le **unità** (quattro) e dopo le **decine** (venti).

In inglese, francese, italiano e romancio, invece, si pronunciano prima le **decine** (twenty, vingt, venti, ventga) e dopo le **unità** (four, quatre, quattro, quater).

Oppure:

In **tedesco** i numeri si leggono **da destra a sinistra**, nelle **altre lingue** da sinistra a destra.